

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Dydaktyka drugiego języka

Module code: 02-FL-N2-240D2J

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	2
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	2
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	3
N2_U09	is able to stimulate development of the participants in the educational process, support their independence in gaining knowledge and inspire them to acquire further education in their future lives	KN2_U09	3
N2_U10	is able to work with pupils, individualize tasks to their needs and adjust methods and content to pupils' capabilities (including pupils with special educational needs) as well as to the ongoing changes both in science and in the world	KN2_U10	4
N2_W06	has basic knowledge of the structure and functions of educational system, its purposes, legal basis, organisation and functions of educational and school-age care institutions.	KN2_W06	4

3. Module description	
Description	Celem przedmiotu jest przygotowanie studentów do pracy nauczyciela poprzez zapoznanie ich z podstawowymi wiadomościami z zakresu glottodydaktyki, ze szczególnym uwzględnieniem specyfiki procesu nauczania/uczenia się drugiego języka obcego.
Prerequisites	Podstawowa wiedza z zakresu glottodydaktyki.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Analiza grupowa wybranych problemów pedagogicznych	Przedstawienie, analiza i podsumowanie najbardziej typowych problemów pedagogicznych.	N2_U09, N2_W06
w-2	Opracowanie i prezentacja konspektu lekcji, ćwiczeń na rozwijanie poszczególnych kompetencji,	Opracowanie konspektu lekcji Przygotowanie ćwiczeń na rozwijanie poszczególnych kompetencji językowych Opracowanie przykładowego testu	N2_K01, N2_K03, N2_K05, N2_U10
w-3	Test zaliczeniowy	Studenci przystępują do egzaminu w formie pisemnej.	N2_K01

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Dyskusja na temat wybranych zagadnień z zakresu metodyki nauczania języka obcego	5	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	10	w-1
f-2	practical classes	Praca indywidualna	10	Prezentacja przygotowanego konspektu, ćwiczeń, przykładowego testu	20	w-2
f-3	practical classes	Praca w grupach	10	Inszenizacja – analiza wybranych zachowań nauczyciela i uczniów	20	w-1, w-2, w-3
f-4	practical classes	Lektura wybranych tekstów	5	Aktywne uczestnictwo w zajęciach	10	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Dydaktyka języka francuskiego I

Module code: 02-FL-RM-N2-DJF-1

1. Number of the ECTS credits: 7

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	4
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	4
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize particular stages of the educational process	KN2_U03	4
N2_U04	is able to gain additional knowledge independently and develop her/his own professional skills connected with pedagogical activity (didactic, educational and child-care) using various sources (in both Polish and foreign languages) and modern technologies	KN2_U04	4
N2_W04	has knowledge of present day theories and approaches to education, self-study and methodology of teaching foreign languages and understands diverse circumstances surrounding these processes.	KN2_W04	4
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest wprowadzenie studenta w problematykę z zakresu teorii dydaktyki języka francuskiego jako obcego, przedstawienie jej głównych koncepcji oraz najważniejszych kierunków badań. W ramach głównej problematyki na zajęciach podnoszone są następujące kwestie: analiza porównawcza głównych metod nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego, analiza procesu nauczania/uczenia się języka francuskiego w warunkach szkolnych na różnych poziomach nauczania, analiza procesu nauczania/uczenia się językowych kompetencji komunikacyjnych na lekcji

	języka francuskiego, analiza wpływu czynników środowiskowych oraz indywidualnych (afektywnych i kognitywnych) na efektywność procesu uczenia się języka francuskiego jako obcego, ewaluacja procesu nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego.
Prerequisites	Ogólna wiedza na temat głównych metod nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego; Znajomość języka francuskiego co najmniej na poziomie C1

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja lub praca pisemna	Studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat.	N2_K01, N2_U03, N2_U04, N2_W04
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	N2_K01, N2_K05, N2_U03, N2_U04
w-3	Egzamin	Studenci przystępują do egzaminu zaliczeniowego.	N2_W04, N2_W08

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Prezentacje multimedialne	2	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie.	50	w-1
f-2	practical classes	Praca z tekstami teoretycznymi na temat dydaktyki języka francuskiego (analiza, omówienie, dyskusja)	14	Studenci zapoznają się, a następnie omawiają wskazane materiały i dyskutują na ich temat.	50	w-2
f-3	practical classes	Samodzielna interpretacja oraz krytyczna ocena dokumentów naukowych z zakresu dydaktyki języka francuskiego	14	Studenci samodzielnie interpretują oraz wyciągają samodzielne wnioski dotyczące omawianych treści programowych.	50	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Dydaktyka języka francuskiego II

Module code: 02-FL-RM-N2-DJF-2

1. Number of the ECTS credits: 6

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	5
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	5
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize	KN2_U03	5
N2_U04	is able to gain additional knowledge independently and develop her/his own professional skills connected with pedagogical activity (didactic, educational and child-care) using various sources (in both Polish and foreign languages) and modern technologies	KN2_U04	5
N2_W04	has knowledge of present day theories and approaches to education, self-study and methodology of teaching foreign languages and understands diverse circumstances surrounding these processes.	KN2_W04	5
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	5

3. Module description	
Description	Celem modułu jest wprowadzenie studenta w problematykę z zakresu teorii dydaktyki języka francuskiego jako obcego, przedstawienie jej głównych koncepcji oraz najważniejszych kierunków badań. W ramach głównej problematyki na zajęciach podnoszone są następujące kwestie: analiza porównawcza głównych metod nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego, analiza procesu nauczania/uczenia się języka francuskiego w warunkach szkolnych na różnych poziomach nauczania, analiza procesu nauczania/uczenia się językowych kompetencji komunikacyjnych na lekcji języka francuskiego, analiza wpływu czynników środowiskowych oraz indywidualnych (afektywnych i kognitywnych) na efektywność procesu uczenia się języka francuskiego jako obcego, ewaluacja procesu nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego.

Prerequisites	Ogólna wiedza na temat głównych metod nauczania/uczenia się języka francuskiego jako obcego; Znajomość języka francuskiego co najmniej na poziomie C1
----------------------	--

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja lub praca pisemna	Studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat.	N2_K01, N2_U03, N2_U04, N2_W04
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	N2_K01, N2_K05, N2_U03, N2_U04
w-3	Egzamin	Studenci przystępują do egzaminu zaliczeniowego.	N2_W04, N2_W08

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Prezentacje multimedialne	2	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie.	50	w-1
f-2	practical classes	Praca z tekstami teoretycznymi na temat dydaktyki języka francuskiego (analiza, omówienie, dyskusja)	14	Studenci zapoznają się, a następnie omawiają wskazane materiały i dyskutują na ich temat.	50	w-2
f-3	practical classes	Samodzielna interpretacja oraz krytyczna ocena dokumentów naukowych z zakresu dydaktyki	14	Studenci samodzielnie interpretują oraz wyciągają samodzielne wnioski dotyczące omawianych treści programowych.	25	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Modele językoznawstwa teoretycznego i stosowanego I

Module code: 02-FL-N2-240MJTS-1

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	2
K07	is focused on open, clear and effective communication and demonstrates the ability to respect views other than his/her own	K_K07	2
U07	can demonstrate and analyze the relationship between linguistics and other disciplines	K_U07	4
U08	is able to evaluate and critique various linguistic methodologies and the legitimacy of their use in other scientific disciplines	K_U08	4
U14	has an ability of integrating knowledge from various humanistic disciplines and can apply it in uncommon situations associated with his/her professional career	K_U14	3
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	3
W03	has deep and broad knowledge about interrelated studied scientific discipline with the other social disciplines/the humanities	K_W03	3
W13	differentiates the selected linguistic concepts and their methodology	K_W13	5

3. Module description	
Description	Szczegółowe poszerzenie wiedzy studenta dotyczącej głównych szkół językoznawczych i obranej przez ich przedstawicieli metodologii. Powiązanie tematyki realizowanej na wykładach z różnymi metodami opisywania języka nawiązującymi do innych zajęć z zakresu językoznawstwa jak gramatyka opisowa, kontrastywna, historyczna czy też metodyka nauczania języków obcych. Ukazanie licznych związków lingwistyki z innymi dyscyplinami wiedzy (psychologia, socjologia, medycyna, filozofia, metodyka nauczania języków, czy też informatyka). Historia języka i językoznawstwa oraz zmiany językowe. Powstanie i rozwój pisma. Powstanie gramatyki. Procesy tworzenia słów. Język, społeczeństwo i kultura. Język a mózg. Badania semantyczne w języku. Lingwistyka tekstu. Podział lingwistyki, działy językoznawstwa. Związek językoznawstwa z innymi naukami. Pojęcie modelu językowego i zasadność modelowania w językoznawstwie. Filozoficzne i logiczne podstawy językoznawstwa. Strukturalizm od językoznawstwa do antropologii. Wiza języka i językoznawstwa w świetle badań wybranych językoznawców (F. de

	Saussure'a, K. Buhlera, N.A. Chomskiego). Kognitywistyka. Rozwój semantyki prototypu. Lingwistyka informatyczna. Tłumaczenie maszynowe. Językoznawstwo korpusowe. Wybrane metody formalnego opisu języka naturalnego. Leksykografia komputerowa i modelowanie obiektowe.
Prerequisites	Znajomość zagadnień omawianych na zajęciach ze „Wstępu do językoznawstwa”.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Egzamin pisemny lub ustny	Moduł „Modele językoznawstwa teoretycznego i stosowanego” trwa dwa semestry i po każdy z nich kończy się egzaminem.	K06, K07, U07, U08, U14, W02, W03, W13

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Prezentacje multimedialne Power-Point służące wyjaśnieniu omawianych zagadnień z licznymi odwołaniami bibliograficznymi i przykładami opisu języka. Wykłady w formie tradycyjnej zachęcające studentów do refleksji na temat języka, podobieństw w jego opisie w poszczególnych koncepcjach lingwistycznych.	30	Przygotowanie do egzaminów, analiza i przyswojenie omówionych podczas zajęć tematów.	90	w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Modele językoznawstwa teoretycznego i stosowanego II

Module code: 02-FL-N2-240MJTS-2

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	2
K07	is focused on open, clear and effective communication and demonstrates the ability to respect views other than his/her own	K_K07	2
U07	can demonstrate and analyze the relationship between linguistics and other disciplines	K_U07	4
U08	is able to evaluate and critique various linguistic methodologies and the legitimacy of their use in other scientific disciplines	K_U08	4
U14	has an ability of integrating knowledge from various humanistic disciplines and can apply it in uncommon situations associated with his/her professional career	K_U14	3
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	3
W03	has deep and broad knowledge about interrelated studied scientific discipline with the other social disciplines/the humanities	K_W03	3
W13	differentiates the selected linguistic concepts and their methodology	K_W13	5

3. Module description	
Description	Szczegółowe poszerzenie wiedzy studenta dotyczącej głównych szkół językoznawczych i obranej przez ich przedstawicieli metodologii. Powiązanie tematyki realizowanej na wykładach z różnymi metodami opisywania języka nawiązującymi do innych zajęć z zakresu językoznawstwa jak gramatyka opisowa, kontrastywna, historyczna czy też metodyka nauczania języków obcych. Ukazanie licznych związków lingwistyki z innymi dyscyplinami wiedzy (psychologia, socjologia, medycyna, filozofia, metodyka nauczania języków, czy też informatyka). Historia języka i językoznawstwa oraz zmiany językowe. Powstanie i rozwój pisma. Powstanie gramatyki. Procesy tworzenia słów. Język, społeczeństwo i kultura. Język a mózg. Badania semantyczne w języku. Lingwistyka tekstu. Podział lingwistyki, działy językoznawstwa. Związek językoznawstwa z innymi naukami. Pojęcie modelu językowego i zasadność modelowania w językoznawstwie. Filozoficzne i logiczne podstawy językoznawstwa. Strukturalizm od językoznawstwa do antropologii. Wizja języka i językoznawstwa w świetle badań wybranych językoznawców (F. de

	Saussure'a, K. Buhlera, N.A. Chomskiego). Kognitywistyka. Rozwój semantyki prototypu. Lingwistyka informatyczna. Tłumaczenie maszynowe. Językoznawstwo korpusowe. Wybrane metody formalnego opisu języka naturalnego. Leksykografia komputerowa i modelowanie obiektowe.
Prerequisites	Znajomość zagadnień omawianych na zajęciach ze „Wstępu do językoznawstwa”.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Egzamin pisemny lub ustny	Moduł „Modele językoznawstwa teoretycznego i stosowanego” trwa dwa semestry i po każdy z nich kończy się egzaminem.	K06, K07, U07, U08, U14, W02, W03, W13

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Prezentacje multimedialne Power-Point służące wyjaśnieniu omawianych zagadnień z licznymi odwołaniami bibliograficznymi i przykładami opisu języka. Wykłady w formie tradycyjnej zachęcające studentów do refleksji na temat języka, podobieństw w jego opisie w poszczególnych koncepcjach lingwistycznych.	30	Przygotowanie do egzaminów, analiza i przyswojenie omówionych podczas zajęć tematów.	90	w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Nowe technologie w środowisku zawodowym

Module code: 02-FL-N2-240NTSZ

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	2
K09	actively demonstrates the capacity for independent action in his/her professional life, including planning, organizing, and managing the execution of that action	K_K09	1
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	5
U06	is able to use the acquired knowledge of specialist vocabulary in conducting discussions and negotiations in business and presentations	K_U06	3
U17	has an ability of diversified application of information technology in his/her work	K_U17	5
W03	ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o powiązaniach studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami humanistycznymi	K_W03	2
W14	ma pogłębioną wiedzę na temat charakterystycznych cech języka specjalistycznego	K_W14	3
W18	posiada wiedzę w zakresie technik informatycznych, przetwarzania tekstów, wykorzystywania arkuszy kalkulacyjnych, korzystania z baz danych, posługiwania się grafiką prezentacyjną, korzystania z usług w sieciach informatycznych, pozyskiwania i przetwarzania informacji	K_W18	5

3. Module description	
Description	Kurs ma na celu przygotowanie studentów do obsługi programów dla tłumaczy typu CAT (Computer Assisted Translation) oraz programów wspomagających tworzenie glosariuszy. Słuchacze będą mogli zapoznać się z funkcjami najczęściej używanych programów tłumaczenia wspomaganego komputerowo: Wordfast, Trados i MemoQ. Programy te w znacznym stopniu ułatwiają pracę tłumacza od strony technicznej, pozwalają na koordynowanie pracy zespołu tłumaczy, czyli w praktyce umożliwiają sprawne prowadzenie biura tłumaczeń. Program zajęć przewiduje pracę z programem SketchEngine pozwalającym na analizę korpusów (kurs koncentruje się na analizie leksykalnej).

	Umiejętności analizy leksykalnej wykorzystane zostaną przy tworzeniu glosariuszy współpracujących z programami CAT (ograniczymy się do komponentu systemu Trados – MultiTerm).
Prerequisites	Znajomość podstawowych systemów operacyjnych.

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	test teoretyczny	część praktyczna egzaminu poprzedzona jest krótkim testem, w którym studencki odpowiadają na pytania dotyczące omówionych zagadnień	K06, W14
w-2	część praktyczna: rozwiązywanie zadań i praca z komputerem	część praktyczna egzaminu przewiduje pracę z plikami (teksty tłumaczenia, pamięci, glosariusze, bazy danych). Dowodem na poprawną realizację zadania jest odpowiedni plik stworzony przez studenta oraz ustawienia programów zgodne z wymogami poszczególnych zadań	U03, W18
w-3	realizacja projektu tłumaczenia	symulacja projektu tłumaczenia w grupach, praca w grupach 3 / 4 osobowych, każdy z uczestników pracuje z innym programem CAT. Grupa wybiera kierownika projektu. Zadania: - opracowanie strategii wykonania zlecenia: podział tekstów ze względu na nakład pracy (zgodny z analizą plików i udostępnionych TM) - wykonanie glosariusza na bazie korpusu oraz wykorzystanie zasobów internetowych glosariuszy - tłumaczenie plików i konwersja pamięci TM na wszystkie znane formaty	K09, U06, U17, W03, W14

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	wprowadzenie o charakterze teoretycznym: pierwsza część zajęć poświęcona jest krótkiej charakterystyce wybranego oprogramowania, przedstawieniu korzyści płynących z obsługi programów CAT oraz nakreśleniu dzisiejszego rynku pracy tłumacza	3	student analizuje i przyswaja nabyte informacje	5	w-1
f-2	practical classes	prezentacja multimedialna: obsługa poszczególnych programów prezentowana jest za pomocą prezentacji multimedialnych	3	student śledzi również pracę wykładowcy w czasie rzeczywistym	6	w-2
f-3	practical classes	pbezpośrednie asystowanie w wykonywaniu ćwiczeń	3	bezpośrednia praca z komputerem	10	w-2
f-4	practical classes	dyskusja	3	student przygotowuje argumentację	6	w-2
f-5	practical classes	analiza korpusów	3	student pozyskuje i przygotowuje materiały	3	w-2

				do opracowania korpusów		
f-6	practical classes	praca w grupach	3	opracowanie i symulacja projektu tłumaczenia	6	w-2, w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Pedagogika I

Module code: 02-FL-N2-240P-1

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K02	is convinced of the sense, value and the need for undertaking pedagogical activities in the social environment; is ready to take up professional challenges; reveals a high level of activity; takes the effort and persists in performing individual and team tasks resulting from the teacher's role	KN2_K02	4
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	5
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize particular stages of the educational process	KN2_U03	3
N2_U08	is able to manage educational and pedagogical processes, and to cope with a group of pupils (classes and tutor groups)	KN2_U08	2
N2_W03	has knowledge of education and teaching, including their philosophical, socio-cultural, psychological, biological, and medical bases	KN2_W03	4
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	3

3. Module description	
Description	Celem nadrzędnym przedmiotu jest zainspirowanie studentów do myślenia pedagogicznego. Poznanie najnowszej wiedzy interdyscyplinarnej o edukacji a także refleksja nad możliwościami aplikacyjnymi. Posługiwanie się i rozumienie pojęć, a także zjawisk pedagogicznych oraz rozumienia kontekstów zjawisk edukacyjnych i roli zawodowej nauczyciela-pedagoga. Praktyczne działania na zajęciach mają na celu wzmocnienie kompetencji twórczych, emocjonalnych oraz komunikacyjnych przyszłych nauczycieli.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Egzamin ustny	Obejmujący znajomość wiedzy	N2_K02, N2_W08
w-2	Przygotowanie projektu	Studenci samodzielnie przygotowują projekt zajęć obejmujących cele wychowawcze w pracy z grupą i jednostką	N2_U03, N2_U08, N2_W03
w-3	Aktywność na zajęciach	Praca w grupach, rozwiązywanie problemów pedagogicznych, przygotowanie, prezentowanie i omawianie strategii postępowania pedagogicznego	N2_K02, N2_K03

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Wykład konwersatoryjny, prezentacje multimedialne	10	Studenci przygotowują się do dyskusji na wykładach	10	w-1
f-2	lecture	Metody twórczego rozwiązywania problemów	10	Studenci analizują przykłady dobrych praktyk, czytają zalecaną literaturę samodzielnie przygotowują projekt oraz jego prezentację na zajęciach	10	w-2
f-3	lecture	Metody problemowe: dyskusje eksperckie, dramy, mapy myśli	10	Studenci przygotowują materiały do zajęć, zbierają informacje na podstawie literatury ale również autorefleksji i obserwacji praktyki	10	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Pedagogika II

Module code: 02-FL-N2-240P-2

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K02	is convinced of the sense, value and the need for undertaking pedagogical activities in the social environment; is ready to take up professional challenges; reveals a high level of activity; takes the effort and persists in performing individual and team tasks resulting from the teacher's role	KN2_K02	4
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	5
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize particular stages of the educational process	KN2_U03	3
N2_U08	is able to manage educational and pedagogical processes, and to cope with a group of pupils (classes and tutor groups)	KN2_U08	2
N2_W03	has knowledge of education and teaching, including their philosophical, socio-cultural, psychological, biological, and medical bases	KN2_W03	4
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	4

3. Module description	
Description	Celem nadrzędnym przedmiotu jest zainspirowanie studentów do myślenia pedagogicznego. Poznanie najnowszej wiedzy interdyscyplinarnej o edukacji a także refleksja nad możliwościami aplikacyjnymi. Posługiwanie się i rozumienie pojęć, a także zjawisk pedagogicznych oraz rozumienia kontekstów zjawisk edukacyjnych i roli zawodowej nauczyciela-pedagoga. Praktyczne działania na zajęciach mają na celu wzmocnienie kompetencji twórczych, emocjonalnych oraz komunikacyjnych przyszłych nauczycieli.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Egzamin ustny	Obejmujący znajomość wiedzy	N2_U03, N2_W03, N2_W08
w-2	Przygotowanie projektu	Studenci samodzielnie przygotowują projekt zajęć obejmujących cele wychowawcze w pracy z grupą i jednostką	N2_K02, N2_K03, N2_U03, N2_U08
w-3	Aktywność na zajęciach	Praca w grupach, rozwiązywanie problemów pedagogicznych, przygotowanie, prezentowanie i omawianie strategii postępowania pedagogicznego	N2_K02, N2_K03

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Wykład konwersatoryjny, prezentacje multimedialne	10		10	w-1
f-2	lecture	Metody twórczego rozwiązywania problemów	10	Studenci analizują przykłady dobrych praktyk, czytają zalecaną literaturę samodzielnie przygotowują projekt oraz jego prezentację na zajęciach	10	w-1, w-2
f-3	lecture	Metody problemowe: dyskusje eksperckie, dramy, mapy myśli	10	Studenci przygotowują materiały do zajęć, zbierają informacje na podstawie literatury ale również autorefleksji i obserwacji praktyki	10	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Podstawy dydaktyki

Module code: 02-FL-N2-240PD

1. Number of the ECTS credits: 7

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	4
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	4
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize particular stages of the educational process	KN2_U03	4
N2_U04	is able to gain additional knowledge independently and develop her/his own professional skills connected with pedagogical activity (didactic, educational and child-care) using various sources (in both Polish and foreign languages) and modern technologies	KN2_U04	4
N2_W01	has an extensive knowledge of biological, psychological, and social aspects of human development across the life cycle, broadened with respect to each educational stage	KN2_W01	4
N2_W04	has knowledge of present day theories and approaches to education, self-study and methodology of teaching foreign languages and understands diverse circumstances surrounding these processes.	KN2_W04	4
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest wprowadzenie studenta w problematykę z zakresu teorii dydaktyki języków obcych, przedstawienie jej głównych koncepcji oraz najważniejszych kierunków badań. W ramach głównej problematyki na zajęciach podnoszone są następujące kwestie: analiza głównych modeli

	nauczania/uczenia się języków obcych, analiza procesu nauczania/uczenia się języków obcych w warunkach szkolnych na różnych poziomach nauczania, diagnozowanie i ocenianie osiągnięć uczniów na poszczególnych etapach systemu edukacyjnego.
Prerequisites	Ogólna wiedza na temat procesu nauczania/uczenia się języków obcych;

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja lub praca pisemna	Studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat	N2_K01, N2_U03, N2_U04, N2_W04
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	N2_K01, N2_K05, N2_U03, N2_U04, N2_W01
w-3	Test zaliczeniowy	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego.	N2_W04, N2_W08

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Prezentacje multimedialne	2	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie.	50	w-1
f-2	lecture	Praca z tekstami teoretycznymi na temat dydaktyki języków obcych (analiza, omówienie, dyskusja)	14	Studenci zapoznają się, a następnie omawiają wskazane materiały i dyskutują na ich temat.	50	w-2
f-3	lecture	Samodzielna interpretacja oraz krytyczna ocena dokumentów naukowych z zakresu dydaktyki języków obcych	14	Studenci samodzielnie interpretują oraz wyciągają samodzielne wnioski dotyczące omawianych treści programowych.	25	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyczna nauka języka francuskiego I

Module code: 02-FL-RM-N2-PNJF-1

1. Number of the ECTS credits: 5

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	5
K05	is aware of the importance of constant practice in the development of communication skills and vocabulary	K_K05	5
U01	uses efficiently a wide lexical and grammatical resource in different contexts and communicative situations involving various spheres of life	K_U01	4
U05	uses freely the vocabulary and expressions that characterize academic language	K_U05	4
U16	Has linguistic skills relevant to the area of his/her discipline of study and compliant with the requirements of the level B2+ of The Common European Framework of Reference for Languages	K_U16	4
W09	has linguistic, cultural and logical competences as well as translation competences in the area of selected foreign languages	K_W09	4

3. Module description	
Description	Analiza składniowa i semantyczna konstrukcji werbalnych w języku francuskim. 1. Analiza czasowników ze zwróceniem szczególnej uwagi na implikowane konstrukcje składniowe z różnymi przyimkami. 2. Rozróżnianie znaczeń czasowników w zależności od danej konstrukcji werbalnej. 3. Analiza czasowników synonimicznych i antonimicznych. 4. Przyswojenie rodziny wyrazowej traktowanych czasowników. 5. Synteza nabytych kompetencji językowych poprzez ćwiczenia bilansujące.
Prerequisites	Znajomość gramatyki francuskiej na podbudowie programów ze studiów I stopnia.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Praca na zajęciach	Studenci aktywnie uczestniczą w zajęciach	K01, K05, U05, W09
w-2	Zaliczenie na ocenę	Studenci przystępują do testów zaliczeniowych i egzaminacyjnych	U01, U16

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	discussion classes	Praca nad zagadnieniami z tematyki zajęć (analiza, omówienie, dyskusje).	30	Przygotowanie zadanej problematyki gramatycznej oraz jej przyswojenie.	50	w-1, w-2
f-2	practical classes	Praca na konkretnym materiale językowym.	30	Wykonanie zadanych ćwiczeń praktycznych.	50	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyczna nauka języka francuskiego II

Module code: 02-FL-RM-N2-PNJF-2

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K05	is aware of the importance of constant practice in the development of communication skills and vocabulary	K_K05	4
K09	actively demonstrates the capacity for independent action in his/her professional life, including planning, organizing, and managing the execution of that action	K_K09	3
U01	uses efficiently a wide lexical and grammatical resource in different contexts and communicative situations involving various spheres of life	K_U01	4
U02	formulates fluent and spontaneous expressions associated with topics related to various aspects of social life	K_U02	4
U05	uses freely the vocabulary and expressions that characterize academic language	K_U05	4
U15	has comprehensive skills of writing of many types of dissertations and of preparing lectures in the Polish language and in the second language, the one considered major in his field of study	K_U15	4
W05	knows and understands a number of methods of analysis, interpretation, qualifying and discussing various national heritage referring to the selected tradition, theory and schools of philology	K_W05	4
W06	has a deep knowledge about modern activities of cultural and educational institutions	K_W06	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest doskonalenie znajomości j. francuskiego, sprawne posługiwanie się nim w komunikacji ustnej i pisemnej, wzbogacenie słownictwa, doskonalenie wymowy, poprawne formułowanie myśli, umiejętność argumentacji. Celem modułu jest przyswojenie podstawowych struktur czasownikowych w odniesieniu do rekcji, jaką posiadają w języku francuskim. Podczas zajęć analizowane jest zagadnienie łączliwości czasowników z określonym przyimkiem, co pośrednio może wpływać z jego polisemicznego charakteru i znaczenia w języku polskim. Ponadto szeroko studiowane jest znaczenie poszczególnych użyć czasowników w powiązaniu ze zbiorem synonimów i antonimów, które można z owym znaczeniem powiązać. Drugi

	semestr modułu zakłada analizę użyć czasownikowych łączących się z przyimkiem « à ».
Prerequisites	Stopień znajomości języka umożliwiający aktywny udział w dyskusjach

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Praca na zajęciach	Student przedstawia opinie, w formie ustnej i pisemnej (recenzje) na temat prezentowanych materiałów audiowizualnych, uczestniczy w dyskusjach i debatach	K05, U01, U02, W06
w-2	Prezentacje	Studenci przygotowują prezentacje na wybrane tematy	K09, U05, U15, W05
w-3	Zaliczenie na ocenę	Student wypowiada się na jeden z tematów poruszanych na zajęciach, prowadzący dokonuje oceny pracy pisemnej	K05, W06

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	discussion classes	Praca na bazie, filmu, audycji	20	Studenci dokonują wyboru treści audiowizualnych	20	w-1
f-2	discussion classes	Wypowiedzi ustne studentów: dyskusje, debaty	20	Studenci przygotowują słownictwo związane z omawianym tematem	20	w-2
f-3	practical classes	Studenci wykonują liczne ćwiczenia gramatyczne sprawdzające stopień przyswojenia materiału teoretycznego. Ćwiczenia dotyczą umiejętnego dobierania odpowiednich przyimków do poszczególnych znaczeń czasowników oraz zestawu synonimów i antonimów	20	Studenci opracowują uprzednio kolejne zagadnienie przygotowując rozwiązania dla ćwiczeń.	20	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyczna nauka języka francuskiego III

Module code: 02-FL-RM-N2-PNJF-3

1. Number of the ECTS credits: 5

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K05	is aware of the importance of constant practice in the development of communication skills and vocabulary	K_K05	4
U01	uses efficiently a wide lexical and grammatical resource in different contexts and communicative situations involving various spheres of life	K_U01	3
U02	formulates fluent and spontaneous expressions associated with topics related to various aspects of social life	K_U02	5
U05	uses freely the vocabulary and expressions that characterize academic language	K_U05	3
U09	can communicate easily and discuss and is able to efficiently defend his arguments in a dispute	K_U09	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	4
W12	knows business terminology	K_W12	4
W14	has a broaden knowledge on a range of features of a special language	K_W14	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studenta z następującym zakresem tematów: Język pisany: Redagowanie wypowiedzi pisemnych na tematy związane z tematami konwersacji. Ćwiczenia z konwersacji: Swobodna wypowiedź i dyskusja na tematy ogólne i specjalistyczne. Celem zajęć jest poszerzenie i rozbudowanie wiedzy dotyczącej wybranych zagadnień gramatycznych : -użycie trybów i czasów w tekstach (passé composé # imparfait. #plus que parfait) -mowa zależna i niezależna

	-ćwiczenia tłumaczeniowe dotyczące zdań złożonych -rzeczownik i przymiotnik -rodzaj rzeczowników francuskich problematycznych dla Polaków, rzeczowniki występujące tylko w liczbie mnogiej, rzeczowniki zmieniające znaczenie w zależności od rodzajnika -miejsce przymiotnika w zdaniu i zmiana jego znaczenia w zależności od miejsca względem rzeczownika -liczba mnoga rzeczowników i przymiotników złożonych
Prerequisites	Znajomość języka francuskiego na poziomie C2

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Praca na zajęciach	studenci biorą czynny udział na zajęciach	K05, U01, W02
w-2	zaliczenie	Ewaluacja ustna	U01, U02, U05, U09, W12, W14
w-3	Egzaminy	Ewaluacja ustna	U01, U02, U05, U09, W12, W14

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Konwersacja. Prezentacje multimedialne na wybrany przez studentów temat. Dyskusje na temat prezentacji. Ćwiczenia z zakresu języka pisanego związane z tematem prezentacji	20	Przygotowywanie prezentacji multimedialnej na wybrany przez siebie temat	30	w-1, w-2
f-2	practical classes	praca z tekstami ilustrującymi omawiane zagadnienie gramatyczne	20	ćwiczenia praktyczne tłumaczeniowe uwzględniające poruszane zagadnienie	30	w-1
f-3	practical classes	ćwiczenia praktyczne tłumaczeniowe uwzględniające poruszane zagadnienie	20	studenci tłumaczą zdania lub fragmenty z przygotowują z uwzględnieniem danego problemu gramatycznego	30	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyczna nauka języka francuskiego IV

Module code: 02-FL-RM-N2-PNJF-4

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K05	is aware of the importance of constant practice in the development of communication skills and vocabulary	K_K05	3
U01	uses efficiently a wide lexical and grammatical resource in different contexts and communicative situations involving various spheres of life	K_U01	4
U05	uses freely the vocabulary and expressions that characterize academic language	K_U05	3
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	5
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	4

3. Module description	
Description	Celem zajęć jest poszerzenie i rozbudowanie wiedzy dotyczącej wybranych zagadnień gramatycznych : Omawiane zagadnienia: -rodzajnik francuski w zdaniach i tekstach -ćwiczenia tłumaczeniowe z użyciem rodzajnika -zaimki osobowe i ich miejsce w zdaniu -ćwiczenia tłumaczeniowe z użyciem zaimków osobowych -zaimki względne proste i złożone
Prerequisites	Znajomość języka francuskiego na poziomie C2

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja na zajęciach	studenci biorą czynny udział na zajęciach	K05, W01, W02
w-2	Zaliczenie na ocenę	studenci przystępują do testu zaliczeniowego z gramatyki	U01, U05

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	praca z tekstami ilustrującymi omawiane zagadnienie gramatyczne	20	studenci zapoznają się z przygotowanymi ćwiczeniami i wykonują je	15	w-1, w-2
f-2	practical classes	ćwiczenia praktyczne tłumaczeniowe uwzględniające poruszane zagadnienie	40	studenci tłumaczą zdania lub fragmenty z uwzględnieniem danego problemu gramatycznego	15	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyki dydaktyczne - język francuski I

Module code: 02-FL-RM-N2-PDJF-1

1. Number of the ECTS credits: 1

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	5
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	4
N2_K04	is aware of the significance of professionalism, reflection on ethical issues and observing the principles of the code of professional conduct; has the characteristics of a reflective practitioner	KN2_K04	5
N2_K06	prepares for his/her work responsibly; designs and performs pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K06	4
N2_K07	is ready to undertake individual and team activities with a view to raising the quality of work at school	KN2_K07	3
N2_U01	is able to make observations on pedagogical situations and events	KN2_U01	4
N2_U05	has diagnostic skills, which allow her/him to identify pupils with special educational needs, to interpret results of observations and to formulate conclusions	KN2_U05	5
N2_U06	has well-developed communication skills: is able to communicate with people from various environments or people in different emotional states; is able to manage conflicts and create positive atmosphere for class interactions.	KN2_U06	5
N2_U07	is able to select and use teaching materials, means and methods of work in order to design and effectively carry out her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care), as well as to apply modern technologies in her/his work as a teacher	KN2_U07	5
N2_U13	is able to analyse her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care) as well as to indicate the areas which require modifications; is able to experiment and implement innovative solutions	KN2_U13	5
N2_U15	is able to evaluate the usefulness of typical methods, procedures, and practices for the realization of didactic, educational, and child-care tasks relevant for particular stages of education	KN2_U15	5

N2_W02	has a grounded knowledge of interpersonal and social communication processes, including pedagogical activities (of didactic, educational and protective character) and both their patterns and irregularities	KN2_W02	3
N2_W05	has knowledge of the main school-age care environments, their specificity and the processes taking place in them.	KN2_W05	4
N2_W07	has knowledge of the subjects of pedagogical activity (children, pupils, parents and teachers) and partners in school education (e.g. scout instructors) and the specificity of the way in which children and young people function in the context of developmental regularities and irregularities.	KN2_W07	2
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	5
N2_W09	has knowledge of the code of conduct for the teaching profession	KN2_W09	5

3. Module description

Description	Podczas praktyk pedagogicznych, student poznaje: •zasady funkcjonowania szkoły oraz innych instytucji, zajmujących się kształceniem oraz nauczaniem, •podział kompetencji i procedur obowiązujących w placówkach, w których student realizuje praktykę. Staż pedagogiczny rozwija umiejętności wykorzystywania wiedzy praktycznej i teoretycznej, zdobytej podczas studiów oraz przygotowuje studenta do samodzielnego funkcjonowania na rynku pracy, związanym z edukacją.
Prerequisites	Zaliczenie odpowiedniego semestru studiów

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Raport oraz dzienniczek praktyk	Student sporządza szczegółowy raport oraz dzienniczek praktyk, wskazując zadania i czynności zrealizowane podczas praktyki	N2_K01, N2_K03, N2_K04, N2_K06, N2_K07, N2_U01, N2_U05, N2_U06, N2_U07, N2_U13, N2_U15, N2_W02, N2_W05, N2_W07, N2_W08, N2_W09

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	internship	Po zakończeniu praktyk: opracowanie szczegółowego raportu oraz dzienniczka praktyk	30	Przygotowanie konspektów lekcji prowadzonych.Po zakończeniu praktyk: opracowanie szczegółowego raportu oraz dzienniczka praktyk	0	w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyki dydaktyczne - język francuski II

Module code: 02-FL-RM-N2-PDJF-2

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	5
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	4
N2_K04	is aware of the significance of professionalism, reflection on ethical issues and observing the principles of the code of professional conduct; has the characteristics of a reflective practitioner	KN2_K04	5
N2_K06	prepares for his/her work responsibly; designs and performs pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K06	4
N2_K07	is ready to undertake individual and team activities with a view to raising the quality of work at school	KN2_K07	3
N2_U01	is able to make observations on pedagogical situations and events	KN2_U01	4
N2_U05	has diagnostic skills, which allow her/him to identify pupils with special educational needs, to interpret results of observations and to formulate conclusions	KN2_U05	5
N2_U06	has well-developed communication skills: is able to communicate with people from various environments or people in different emotional states; is able to manage conflicts and create positive atmosphere for class interactions.	KN2_U06	5
N2_U07	is able to select and use teaching materials, means and methods of work in order to design and effectively carry out her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care), as well as to apply modern technologies in her/his work as a teacher	KN2_U07	5
N2_U13	is able to analyse her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care) as well as to indicate the areas which require modifications; is able to experiment and implement innovative solutions	KN2_U13	5
N2_U15	is able to evaluate the usefulness of typical methods, procedures, and practices for the realization of didactic, educational, and child-care tasks relevant for particular stages of education	KN2_U15	5

N2_W02	has a grounded knowledge of interpersonal and social communication processes, including pedagogical activities (of didactic, educational and protective character) and both their patterns and irregularities	KN2_W02	3
N2_W05	has knowledge of the main school-age care environments, their specificity and the processes taking place in them.	KN2_W05	4
N2_W07	has knowledge of the subjects of pedagogical activity (children, pupils, parents and teachers) and partners in school education (e.g. scout instructors) and the specificity of the way in which children and young people function in the context of developmental regularities and irregularities.	KN2_W07	2
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	5
N2_W09	has knowledge of the code of conduct for the teaching profession	KN2_W09	5

3. Module description

Description	Podczas praktyk pedagogicznych, student poznaje: •zasady funkcjonowania szkoły oraz innych instytucji, zajmujących się kształceniem oraz nauczaniem, •podział kompetencji i procedur obowiązujących w placówkach, w których student realizuje praktykę. Staż pedagogiczny rozwija umiejętności wykorzystywania wiedzy praktycznej i teoretycznej, zdobytej podczas studiów oraz przygotowuje studenta do samodzielnego funkcjonowania na rynku pracy, związanym z edukacją.
Prerequisites	Zaliczenie odpowiedniego semestru studiów

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Raport oraz dzienniczek praktyk	Student sporządza szczegółowy raport oraz dzienniczek praktyk, wskazując zadania i czynności zrealizowane podczas praktyki	N2_K01, N2_K03, N2_K04, N2_K06, N2_K07, N2_U01, N2_U05, N2_U06, N2_U07, N2_U13, N2_U15, N2_W02, N2_W05, N2_W07, N2_W08, N2_W09

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	internship	Realizacja zadań i czynności powierzonych przez pracodawcę (m.in. prowadzenie zajęć, sporządzanie konspektów lekcji oraz odpowiednich pomocy dydaktycznych), stały kontakt z opiekunem praktyk pedagogicznych	60	Przygotowanie konspektów lekcji prowadzonych. Po zakończeniu praktyk: opracowanie szczegółowego raportu oraz dzienniczka praktyk	0	w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyki dydaktyczne – drugi język obcy

Module code: 02-FL-N2-240PD2J

1. Number of the ECTS credits: 1

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	5
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	4
N2_K04	is aware of the significance of professionalism, reflection on ethical issues and observing the principles of the code of professional conduct; has the characteristics of a reflective practitioner	KN2_K04	5
N2_K06	prepares for his/her work responsibly; designs and performs pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K06	4
N2_K07	is ready to undertake individual and team activities with a view to raising the quality of work at school	KN2_K07	3
N2_U01	is able to make observations on pedagogical situations and events	KN2_U01	4
N2_U05	has diagnostic skills, which allow her/him to identify pupils with special educational needs, to interpret results of observations and to formulate conclusions	KN2_U05	5
N2_U06	has well-developed communication skills: is able to communicate with people from various environments or people in different emotional states; is able to manage conflicts and create positive atmosphere for class interactions.	KN2_U06	5
N2_U07	is able to select and use teaching materials, means and methods of work in order to design and effectively carry out her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care), as well as to apply modern technologies in her/his work as a teacher	KN2_U07	5
N2_U13	is able to analyse her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care) as well as to indicate the areas which require modifications; is able to experiment and implement innovative solutions	KN2_U13	5
N2_U15	is able to evaluate the usefulness of typical methods, procedures, and practices for the realization of didactic, educational, and child-care tasks relevant for particular stages of education	KN2_U15	5

N2_W02	has a grounded knowledge of interpersonal and social communication processes, including pedagogical activities (of didactic, educational and protective character) and both their patterns and irregularities	KN2_W02	3
N2_W05	has knowledge of the main school-age care environments, their specificity and the processes taking place in them.	KN2_W05	4
N2_W07	has knowledge of the subjects of pedagogical activity (children, pupils, parents and teachers) and partners in school education (e.g. scout instructors) and the specificity of the way in which children and young people function in the context of developmental regularities and irregularities.	KN2_W07	2
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	5
N2_W09	has knowledge of the code of conduct for the teaching profession	KN2_W09	5

3. Module description

Description	Podczas praktyk pedagogicznych, student poznaje: •zasady funkcjonowania szkoły oraz innych instytucji, zajmujących się kształceniem oraz nauczaniem, •podział kompetencji i procedur obowiązujących w placówkach, w których student realizuje praktykę. Staż pedagogiczny rozwija umiejętności wykorzystywania wiedzy praktycznej i teoretycznej, zdobytej podczas studiów oraz przygotowuje studenta do samodzielnego funkcjonowania na rynku pracy, związanym z edukacją.
Prerequisites	Zaliczenie odpowiedniego semestru studiów

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Raport oraz dzienniczek praktyk	Student sporządza szczegółowy raport oraz dzienniczek praktyk, wskazując zadania i czynności zrealizowane podczas praktyki	N2_K01, N2_K03, N2_K04, N2_K06, N2_K07, N2_U01, N2_U05, N2_U06, N2_U07, N2_U13, N2_U15, N2_W02, N2_W05, N2_W07, N2_W08, N2_W09

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	internship	Realizacja zadań i czynności powierzonych przez pracodawcę (m.in. prowadzenie zajęć, sporządzanie konspektów lekcji oraz odpowiednich pomocy dydaktycznych), stały kontakt z opiekunem praktyk pedagogicznych	30	Przygotowanie konspektów lekcji prowadzonych. Po zakończeniu praktyk: opracowanie szczegółowego raportu oraz dzienniczka praktyk		w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Praktyki psychologiczno-pedagogiczne

Module code: 02-FL-N2-240PPP

1. Number of the ECTS credits: 1

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
N2_K01	is aware of his/her level of knowledge and skills; understands the need to constantly improve his/her professional skills as well as the need for personal development; is able to evaluate his/her own competencies and improves his/her skills while performing pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K01	5
N2_K03	is aware of the need to perform individualized pedagogical activities (educational and school-age care activities) with regard to pupils with special educational needs	KN2_K03	4
N2_K04	is aware of the significance of professionalism, reflection on ethical issues and observing the principles of the code of professional conduct; has the characteristics of a reflective practitioner	KN2_K04	5
N2_K06	prepares for his/her work responsibly; designs and performs pedagogical activities (educational and school-age care activities)	KN2_K06	4
N2_K07	is ready to undertake individual and team activities with a view to raising the quality of work at school	KN2_K07	3
N2_U02	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology, to analyse and interpret certain types of pedagogical situations and events as well as motives and behavioural patterns of people who participate in these situations	KN2_U02	3
N2_U05	has diagnostic skills, which allow her/him to identify pupils with special educational needs, to interpret results of observations and to formulate conclusions	KN2_U05	5
N2_U06	has well-developed communication skills: is able to communicate with people from various environments or people in different emotional states; is able to manage conflicts and create positive atmosphere for class interactions.	KN2_U06	4
N2_U07	is able to select and use teaching materials, means and methods of work in order to design and effectively carry out her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care), as well as to apply modern technologies in her/his work as a teacher	KN2_U07	5
N2_U11	is able to apply ethical rules and standards in her/his professional activity	KN2_U11	5
N2_U12	is able to work in a team performing various roles; is able to undertake and delegate different tasks; has basic organizational skills necessary to perform pedagogical activities (didactic, educational and child-care); has the ability to cooperate with other	KN2_U12	2

	teachers, pedagogues and pupils' parents		
N2_U13	is able to analyse her/his own pedagogical activity (didactic, educational and child-care) as well as to indicate the areas which require modifications; is able to experiment and implement innovative solutions	KN2_U13	5
N2_U14	is able to devise a plan for her/his personal development and career path	KN2_U14	4
N2_W01	has an extensive knowledge of biological, psychological, and social aspects of human development across the life cycle, broadened with respect to each educational stage	KN2_W01	3
N2_W02	has a grounded knowledge of interpersonal and social communication processes, including pedagogical activities (of didactic, educational and protective character) and both their patterns and irregularities	KN2_W02	2
N2_W05	has knowledge of the main school-age care environments, their specificity and the processes taking place in them.	KN2_W05	3
N2_W08	has knowledge of the methodology of performing tasks – norms, procedures and good practices used in a chosen area of pedagogical activity (pre-school education, teaching in public schools, in special and integrated schools and departments).	KN2_W08	5
N2_W09	has knowledge of the code of conduct for the teaching profession	KN2_W09	5

3. Module description

Description	Podczas praktyk pedagogicznych, student poznaje: •zasady funkcjonowania szkoły oraz innych instytucji, zajmujących się kształceniem oraz nauczaniem, •podział kompetencji i procedur obowiązujących w placówkach, w których student realizuje praktykę. Staż pedagogiczny rozwija umiejętności wykorzystywania wiedzy praktycznej i teoretycznej, zdobytej podczas studiów oraz przygotowuje studenta do samodzielnego funkcjonowania na rynku pracy, związanym z edukacją.
Prerequisites	Zaliczenie odpowiedniego semestru studiów

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Raport oraz dzienniczek praktyk	Student sporządza szczegółowy raport oraz dzienniczek praktyk, wskazując zadania i czynności zrealizowane podczas praktyki	N2_K01, N2_K03, N2_K04, N2_K06, N2_K07, N2_U02, N2_U05, N2_U06, N2_U07, N2_U11, N2_U12, N2_U13, N2_U14, N2_W01, N2_W02, N2_W05, N2_W08, N2_W09

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	internship	Realizacja zadań i czynności powierzonych przez pracodawcę (m.in. prowadzenie zajęć,	30	Po zakończeniu praktyk: opracowanie szczegółowego raportu oraz dzienniczka		w-1

		sporządzanie konspektów lekcji oraz odpowiednich pomocy dydaktycznych), stały kontakt z opiekunem praktyk pedagogicznych		praktyk		
--	--	---	--	---------	--	--

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Przedmiot z obszaru nauk społecznych

Module code: 02-FL-N2-240POS

1. Number of the ECTS credits: 5

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K1	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills		
U1	uses efficiently a wide lexical and grammatical resource in different contexts and communicative situations involving various spheres of life		
W1	has wide knowledge of the terminology in the field of philology		

3. Module description	
Description	Celem modułu jest poszerzenie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych studenta o treści spoza kierunku studiów.
Prerequisites	Rada Wydziału określa dla studentów danego kierunku studiów obowiązującą liczbę modułów (zgodnie z programem kształcenia i planem studiów danego kierunku) oraz ustala semestr rozpoczęcia i zakończenia kształcenia.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	zaliczenie	weryfikacja na podstawie pracy zaliczeniowej lub weryfikacji ustnej (zgodnie z wymaganiami określonymi w sylabusie)	K1, U1, W1

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Podanie treści kształcenia w formie werbalnej z wykorzystaniem wizualizacji treści. Skupienie się na materiale trudnym pojęciowo i wskazanie źródeł. Ilustracja treści za pomocą przykładów	20	Zapoznanie się z tematyką wykładu z wykorzystaniem istniejących pakietów metod: podręczników, skryptów, stron internetowych itp. Przygotowanie się do zaliczenia w zależności od przyjętej formy, określonej szczegółowo w sylabusie realizowanego modułu.	120	w-1

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Przekład specjalistyczny

Module code: 02-FL-N2-240PRS

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	2
K03	is able to establish and maintain effective working relationships with representatives of other occupations	K_K03	4
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	3
U04	is open to understanding problems of the contemporary world, and eager to obtain multidisciplinary education and knowledge, to develop linguistic skills through reading, oral practice, and editing literary and specialized texts in both the mother tongue as well as in a foreign language	K_K04	3
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	2
W08	knows basic stylistic strategies implemented in the process of interpretations for specific purposes	K_W08	3
W09	has linguistic, cultural and logical competences as well as translation competences in the area of selected foreign languages	K_W09	5

3. Module description	
Description	Celem modułu jest opanowanie umiejętności przekładu tekstów specjalistycznych o różnym stopniu trudności z języka francuskiego na język polski i odwrotnie, a także rozszerzenie znajomości słownictwa ogólnego i specjalistycznego.
Prerequisites	Znajomość języka francuskiego na poziomie B2/C1

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	praca na zajęciach	Student aktywnie uczestniczy w zajęciach, prezentuje propozycje tłumaczenia fragmentów tekstów	K01, K03, U03, U04, W01, W08
w-2	praca zaliczeniowa	Student dokonuje w domu przekładu spójnego tekstu użytkowego	U03, U04, W09
w-3	kolokwium pisemne	Student przystępuje do testu zaliczeniowego (test ze słownictwa z elementami tłumaczenia)	W09

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	practical classes	Teoretyczne omówienie najważniejszych pojęć z zakresu przekładoznawstwa i problemów związanych z tłumaczeniem użytkowym	10	Student zapoznaje się na podstawie dostępnej literatury ze wskazanymi zagadnieniami teoretycznymi	10	w-1
f-2	practical classes	Omówienie pracy zaliczeniowej	10	Student dokonuje w domu samodzielnego przekładu spójnego tekstu użytkowego	10	w-1, w-2
f-3	practical classes	Analiza dokonanych przez studentów przekładów, korekta błędów połączona z dyskusją	10	Student przygotowuje się do zajęć, tłumacząc w domu wskazane przez prowadzącego fragmenty; przyswaja nowe słownictwo i struktury, przygotowuje się do testów kontrolnych	10	w-1, w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Psychologia I

Module code: 02-FL-N2-240PS-1

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	2
K02	recognizes moral problems and ethical dilemmas in his/her professional career	K_K02	2
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	2
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize	KN2_U03	3
N2_W01	has an extensive knowledge of biological, psychological, and social aspects of human development across the life cycle, broadened with respect to each educational stage	KN2_W01	3
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	3
U14	has an ability of integrating knowledge from various humanistic disciplines and can apply it in uncommon situations associated with his/her professional career	K_U14	3

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studentów z podstawowymi obszarami zainteresowań psychologii jako nauki oraz z elementami psychologii stosowanej. Wdrożenie do stosowania podstawowej wiedzy psychologicznej w praktyce pedagogicznej w obszarze działań wychowawczych, profilaktycznych, diagnostycznych i wspomagających funkcjonowanie dzieci i młodzieży.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Test wiedzy	Szczegółowy test sprawdzający wiadomości studentów z zakresu teoretycznych podstaw psychologii jako nauki.	N2_W01
w-2	Test kompetencji	Test sprawdzający rozumienie sytuacji społecznych związanych z funkcjonowaniem dzieci i młodzieży w relacjach z dorosłymi (rodzice, nauczyciele, wychowawcy) oraz rówieśnikami i sposobów kierowania nimi.	K01, K02, N2_K05, N2_U03, U12, U14

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Przekaz odbywa się w formie wykładu ustnego na tle prezentacji multimedialnej.	60	Zapoznanie się z literaturą podstawową i uzupełniającą.	0	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Psychologia II

Module code: 02-FL-N2-240PS-2

1. Number of the ECTS credits: 3

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	2
K02	recognizes moral problems and ethical dilemmas in his/her professional career	K_K02	2
N2_K05	is aware of the ethical dimension to diagnosing and evaluating pupils	KN2_K05	4
N2_U03	is able to make use of theoretical knowledge in the field of pedagogy and psychology as well as teaching strategies and detailed methodology in order to diagnose, analyse and anticipate pedagogical situations and to choose appropriate strategies to realize particular stages of the educational process	KN2_U03	4
N2_W01	has an extensive knowledge of biological, psychological, and social aspects of human development across the life cycle, broadened with respect to each educational stage	KN2_W01	4
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	3
U14	has an ability of integrating knowledge from various humanistic disciplines and can apply it in uncommon situations associated with his/her professional career	K_U14	3

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studentów z podstawowymi obszarami zainteresowań psychologii jako nauki oraz z elementami psychologii stosowanej. Wdrożenie do stosowania podstawowej wiedzy psychologicznej w praktyce pedagogicznej w obszarze działań wychowawczych, profilaktycznych, diagnostycznych i wspomagających funkcjonowanie dzieci i młodzieży.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Test wiedzy	Szczegółowy test sprawdzający wiadomości studentów z zakresu teoretycznych podstaw psychologii jako nauki.	N2_W01
w-2	Test kompetencji	Test sprawdzający rozumienie sytuacji społecznych związanych z funkcjonowaniem dzieci i młodzieży w relacjach z dorosłymi (rodzice, nauczyciele, wychowawcy) oraz rówieśnikami i sposobów kierowania nimi.	K01, K02, N2_K05, N2_U03, U12, U14

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-2	lecture	Przekaz odbywa się w formie wykładu ustnego na tle prezentacji multimedialnej.	30	Zapoznanie się z literaturą podstawową i uzupełniającą.	60	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium magisterskie I

Module code: 02FLN2240SM-1

1. Number of the ECTS credits: 7

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	4
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	4
U10	indicates and explains the socio-cultural roots of literary trends and conventions and works of literature in a given language area	K_U10	4
U11	can chose and formulate his or her own research topic of his/her MA thesis, select the main text and the critical literature relevant to his/her research topic and analyse the problem in writing	K_U11	5
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	4
W05	knows and understands a number of methods of analysis, interpretation, qualifying and discussing various national heritage referring to the selected tradition, theory and schools of philology	K_W05	4
W14	has a broaden knowledge on a range of features of a special language	K_W14	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest przygotowywanie studenta do samodzielnego zredagowania pracy magisterskiej w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub przekładu. Student przygotowuje zagadnienia dotyczące wybranego tematu pracy magisterskiej. Opracowuje wstępny konspekt i skupia się na lekturze opracowań krytycznych dotyczących wybranego tematu. Omawiana tematyka: - leksykografia jako dziedzina językoznawstwa,

	- kompozycja pracy magisterskiej - relacje semantyczne występujące pomiędzy słowami w języku naturalnym, - metoda modifié-modifieur (W. Banyś), - klasy obiektowe, słownik elektroniczny wg koncepcji Gastona Grossa.
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	praca z tekstami	Analiza tekstów literackich, Analiza tekstów krytycznych	K01, U10, U11, W05
w-2	zaliczenie na ocenę	Studenci przygotowują referaty	K01, U10, U11, W05
w-3	prezentacja lub praca pisemna	studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat	U03, W01, W14
w-4	praca na zajęciach	studenci biorą czynny udział w zajęciach	U12, W01, W14

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Analizowanie tekstów	10	Przygotowywanie referatów	45	w-1
f-2	seminar	Omawianie tekstów krytycznych. Praca z wybranymi tekstami naukowymi (analiza, omówienie, dyskusja)	15	Krytyczna lektura tekstów literackich, Analiza tekstów krytycznych, studenci zapoznają się z wybranymi tekstami naukowymi, omawiają najważniejsze tezy, przygotowują fragmenty części teoretycznej pracy magisterskiej	50	w-1, w-2, w-4
f-3	seminar	Prezentacje multimedialne	5	studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	55	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium magisterskie II

Module code: 02FLN2240SM-2

1. Number of the ECTS credits: 7

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	4
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	4
U10	indicates and explains the socio-cultural roots of literary trends and conventions and works of literature in a given language area	K_U10	4
U11	can chose and formulate his or her own research topic of his/her MA thesis, select the main text and the critical literature relevant to his/her research topic and analyse the problem in writing	K_U11	4
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	4
W05	knows and understands a number of methods of analysis, interpretation, qualifying and discussing various national heritage referring to the selected tradition, theory and schools of philology	K_W05	4
W14	has a broaden knowledge on a range of features of a special language	K_W14	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest przygotowywanie studenta do samodzielnego zredagowania pracy magisterskiej w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub przekładu. Student przygotowuje zagadnienia dotyczące wybranego tematu pracy magisterskiej. Opracowuje wstępny konspekt i skupia się na lekturze opracowań krytycznych dotyczących wybranego tematu. Omawiana tematyka: - metoda zorientowana obiektowo (W. Banyś) - słownik WordNet

	- koncepcja DEC (I. Mel'čuk) - The generative lexicon (J. Pustejovsky) - wybór tematyki pracy magisterskiej, która obejmuje zagadnienia opisu języka francuskiego lub/i języka angielskiego dla celów tłumaczenia, a w szczególności tłumaczenia automatycznego na język polski: a) tworzenie słowników elektronicznych typu modifié – modifieur (najczęściej w kierunku francusko-polskim lub angielsko-polskim) zarówno języka ogólnego jak i wybranych języków specjalistycznych, b) odtwarzanie elementów kontekstu pozwalających odwiełoznacznici słowo posiadające wiele znaczeń wg metody zorientowanej-objektowo w kierunku francusko-polskim lub angielsko-polskim, c) tworzenie jak najbardziej wyczerpujących list elementów wybranych klas obiektowych w ujęciu kontrastowym francusko-polskim lub angielsko-polskim.
Prerequisites	Zaliczenie pierwszego semestru seminarium

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	prezentacja lub praca pisemna	studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat	U12, W01
w-2	praca na zajęciach	studenci biorą czynny udział w zajęciach	U03, W14
w-3	zaliczenie na ocenę	studenci przystępują do zaliczenia oraz oddają fragmenty części teoretycznej pracy magisterskiej. Studenci przygotowują referaty.	K01, U10, U11, W05
w-4	praca z tekstami	Analiza tekstów literackich, Analiza tekstów krytycznych	K01, U10, U11, W05

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Prezentacje multimedialne	5	studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	30	w-1
f-2	seminar	praca z wybranymi tekstami naukowymi (analiza, omówienie, dyskusja) Analizowanie tekstów literackich	15	studenci zapoznają się z wybranymi tekstami naukowymi, omawiają najważniejsze tezy, przygotowują fragmenty części teoretycznej pracy magisterskiej, przygotowanie referatów	30	w-2, w-3
f-3	seminar	Omawianie tekstów krytycznych	10	Krytyczna lektura tekstów literackich, Analiza tekstów krytycznych	60	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium magisterskie III

Module code: 02FLN2240SM-3

1. Number of the ECTS credits: 6

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	4
K04	is open to understanding problems of the contemporary world, and eager to obtain multidisciplinary education and knowledge, to develop linguistic skills through reading, oral practice, and editing literary and specialized texts in both the mother tongue as well as in a foreign language	K_K04	5
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	5
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	4
U11	can chose and formulate his or her own research topic of his/her MA thesis, select the main text and the critical literature relevant to his/her research topic and analyse the problem in writing	K_U11	5
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	5
W05	knows and understands a number of methods of analysis, interpretation, qualifying and discussing various national heritage referring to the selected tradition, theory and schools of philology	K_W05	5
W14	has a broaden knowledge on a range of features of a special language	K_W14	4

3. Module description	
Description	

	Celem modułu jest przygotowywanie studenta do samodzielnego zredagowania wybranej tematyki pracy magisterskiej w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub przekładu. Celem modułu jest zapoznanie studenta z podstawowymi problemami badania poetyki tekstu dotyczącymi czasoprzestrzeni, postaci literackich i narracji: 1.Kontrakt lektury: •paratekst (tytuł i przedmowa), •incipit, excipit. 2.Przestrzeń powieści, jej wyobrażenia i funkcje. Przestrzeń a techniki narracyjne. 3.Czas powieści: •zewnątrzny (pisarza, czytelnika, historyczny); •wewnętrzny (fikcji, narracji, lektury) 4.Postać: •model antropocentryczny, •model semiotyczny, •model semiologiczny, •model semio-pragmatyczny. 5.Podstawowe modele do badania intrygi. (Greimas, Propp, Larivaille, Bremond) 6.Techniki narracyjne: •podstawowe pojęcia (Genette, Todorov), •status narratora, •poziomy narracyjne, •funkcje narratora. 7.Czytelnik a powieść: czytelnik powieści a powieść czytelnika. (Eco) 8.Relacje między tekstami: pojęcie intertekstualności (Bachtin, Kristeva). Ustalenie tematu pracy magisterskiej, - Przygotowanie jej konspektu z podziałem na rozdziały, - Kwerenda biblioteczna w celu zebrania bibliografii, - Oddawanie promotorowi fragmentów pracy do korekty, - Odbiór poprawionych fragmentów z komentarzem promotora
Prerequisites	Zaliczenie drugiego semestru seminarium magisterskiego.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	prezentacja lub praca pisemna	Weryfikacja dostarczonych przez studenta fragmentów pracy magisterskiej. studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat.	K04, K06, U12, W01, W05
w-2	praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	K04, K06, U03, U11, W14
w-3	zaliczenie na ocenę	Studenci przystępują do zaliczenia oraz oddają fragmenty pracy magisterskiej.	K01, U11, W02

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Promotor sprawdza przygotowane przez studentów fragmenty. Następnie, oddaje sprawdzone fragmenty wraz z odpowiednim komentarzem i uwagami.	25	Studenci przygotowują fragmenty pracy magisterskiej.	125	w-1, w-2, w-3
f-2	seminar	prezentacje multimedialne	5	studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	25	w-2, w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium magisterskie IV

Module code: 02FLN2240SM-4

1. Number of the ECTS credits: 8

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	4
K04	is open to understanding problems of the contemporary world, and eager to obtain multidisciplinary education and knowledge, to develop linguistic skills through reading, oral practice, and editing literary and specialized texts in both the mother tongue as well as in a foreign language	K_K04	5
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	5
U03	uses known paper and electronic language tools useful in translation	K_U03	4
U11	can chose and formulate his or her own research topic of his/her MA thesis, select the main text and the critical literature relevant to his/her research topic and analyse the problem in writing	K_U11	5
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	5
W05	knows and understands a number of methods of analysis, interpretation, qualifying and discussing various national heritage referring to the selected tradition, theory and schools of philology	K_W05	5
W14	has a broaden knowledge on a range of features of a special language	K_W14	4

3. Module description	
Description	

	Celem modułu jest przygotowywanie studenta do samodzielnego zredagowania wybranej tematyki pracy magisterskiej w obrębie językoznawstwa, literaturoznawstwa lub przekładu. Celem modułu jest zapoznanie studenta z podstawowymi problemami badania poetyki tekstu dotyczącymi czasoprzestrzeni, postaci literackich i narracji: 1.Kontrakt lektury: •paratekst (tytuł i przedmowa), •incipit, excipit. 2.Przestrzeń powieści, jej wyobrażenia i funkcje. Przestrzeń a techniki narracyjne. 3.Czas powieści: •zewnątrzny (pisarza, czytelnika, historyczny); •wewnętrzny (fikcji, narracji, lektury) 4.Postać: •model antropocentryczny, •model semiotyczny, •model semiologiczny, •model semio-pragmatyczny. 5.Podstawowe modele do badania intrygi. (Greimas, Propp, Larivaille, Bremond) 6.Techniki narracyjne: •podstawowe pojęcia (Genette, Todorov), •status narratora, •poziomy narracyjne, •funkcje narratora. 7.Czytelnik a powieść: czytelnik powieści a powieść czytelnika. (Eco) 8.Relacje między tekstami: pojęcie intertekstualności (Bachtin, Kristeva). Ustalenie tematu pracy magisterskiej, - Przygotowanie jej konspektu z podziałem na rozdziały, - Kwerenda biblioteczna w celu zebrania bibliografii, - Oddawanie promotorowi fragmentów pracy do korekty, - Odbiór poprawionych fragmentów z komentarzem promotora
Prerequisites	Zaliczenie trzeciego semestru seminarium.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	prezentacja lub praca pisemna	Weryfikacja dostarczonych przez studenta fragmentów pracy magisterskiej. Studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat	K04, U12, W01, W02, W14
w-2	praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	K04, K06, U03, U11, W05
w-3	zaliczenie na ocenę	studenci oddają fragmenty pracy magisterskiej	K01, U11

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Promotor sprawdza przygotowane przez studentów fragmenty. Następnie, oddaje sprawdzone fragmenty wraz z odpowiednim komentarzem i uwagami.	25	Studenci przygotowują fragmenty pracy magisterskiej.	100	w-1, w-2, w-3
f-2	seminar	Prezentacje multimedialne	5	studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	80	w-2, w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium specjalizacyjne I

Module code: 02-FL-N2-240SS-1

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K06	acknowledges the need for further, individual development of his/her knowledge and skills beyond the course	K_K06	4
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
U15	has comprehensive skills of writing of many types of dissertations and of preparing lectures in the Polish language and in the second language, the one considered major in his field of study	K_U15	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	4
W03	has deep and broad knowledge about interrelated studied scientific discipline with the other social disciplines/the humanities	K_W03	4
W04	has significant knowledge about modern scientific achievements, educational institutions and schools covering a spectrum of chosen issues of philology	K_W04	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest przygotowanie studentów do samodzielnego opracowania pracy magisterskiej. Seminarium językoznawcze zakłada pogłębienie wiedzy z zakresu językoznawstwa w oparciu o teksty dotyczące różnych jego poddziedzin i metodologii. Zajęcia mają na celu umiejętne wykorzystanie wiadomości i wiedzy lingwistycznej w krytycznym podejściu do cytowanych źródeł oraz w wyborze konkretnej metodologii analizy korpusu językowego w indywidualnych pracach dyplomowych. Tematem seminarium spec. będzie paraliteratura, z uwzględnieniem i omówieniem jej następujących odmian: fantastyka grozy i horror, SF, Fantasy, powieść erotyczna, western, powieść przygodowa, romans, powieść kryminalna, powieść szpiegowska, powieść w obrazkach, komiks, powieść historyczna. Wszystkie gatunki zostaną ukazane w literaturze oraz innych mediach (kino, gry etc.). Warunkiem otrzymania zaliczenia jest przygotowanie pracy (pisemnej lub w formie prezentacji) na jeden z w/w tematów.
Prerequisites	

Znajomość podstawowych nurtów w historii metodologii językoznawczych.
Znajomość podstawowych zagadnień z teorii literatury

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	prezentacja	Studenci przygotowują prezentację/referat na wybrany lub zadany temat.	W04
w-2	zaliczenie na ocenę	Studenci uzyskują zaliczenie na podstawie ocen z wykonania powierzonych im zadań semestralnych i aktywnego udziału w zajęciach.	K06, U12, U15, W02, W03, W04

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Prezentacje multimedialne, wprowadzające w omawianą tematykę.	15	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	40	w-1, w-2
f-2	seminar	Dyskusja na temat przerabianych zagadnień w kontekście ich osadzenia w głębszym nurcie językoznawczym i literaturoznawczym	15	Studenci przygotowują zestaw zagadnień do dyskusji.	40	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Seminarium specjalizacyjne II

Module code: 02-FL-N2-240SS-2

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K06		K_K06	4
U12	can search for, analyse, evaluate, select and integrate information from various sources and formulate his/her own critical opinions on it	K_U12	4
U15	has comprehensive skills of writing of many types of dissertations and of preparing lectures in the Polish language and in the second language, the one considered major in his field of study	K_U15	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	4
W03	has deep and boraden knowledge about interrelated studied scientific discipline with the other social disciplines/the humanities	K_W03	4
W04	has significant knowledge about modern scientific achievements, educational institutions and schools covering a spectrum of chosen issues of philology	K_W04	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest przygotowanie studentów do samodzielnego opracowania pracy magisterskiej. Seminarium językoznawcze zakłada pogłębienie wiedzy z zakresu językoznawstwa w oparciu o teksty dotyczące różnych jego poddziedzin i metodologii. Zajęcia mają na celu umiejętne wykorzystanie wiadomości i wiedzy lingwistycznej w krytycznym podejściu do cytowanych źródeł oraz w wyborze konkretnej metodologii analizy korpusu językowego w indywidualnych pracach dyplomowych. Tematem seminarium spec. będzie paraliteratura, z uwzględnieniem i omówieniem jej następujących odmian: fantastyka grozy i horror, SF, Fantasy, powieść erotyczna, western, powieść przygodowa, romans, powieść kryminalna, powieść szpiegowska, powieść w obrazkach, komiks, powieść historyczna. Wszystkie gatunki zostaną ukazane w literaturze oraz innych mediach (kino, gry etc.). Warunkiem otrzymania zaliczenia jest przygotowanie pracy (pisemnej lub w formie prezentacji) na jeden z w/w tematów.
Prerequisites	

Znajomość podstawowych nurtów w historii metodologii językoznawczych.
Znajomość podstawowych zagadnień z teorii literatury

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	prezentacje	Studenci przygotowują prezentację/referat na wybrany lub zadany temat.	W04
w-2	zaliczenie	Studenci uzyskują zaliczenie na podstawie ocen z wykonania powierzonych im zadań semestralnych i aktywnego udziału w zajęciach.	K06, U12, U15, W02, W03

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	seminar	Prezentacje multimedialne, wprowadzające w omawianą tematykę.	15	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	40	w-1, w-2
f-2	seminar	Prezentacje multimedialne, wprowadzające w omawianą tematykę.	15	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	50	w-1, w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Teoretyczne aspekty przekładu

Module code: 02-FL-N2-240TAP

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K01	understands the need of continuous improvement of his/her professional skills	K_K01	2
U04	makes a critical analysis and synthesis of the information obtained to perform the translation	K_U04	4
U14	has an ability of integrating knowledge from various humanistic disciplines and can apply it in uncommon situations associated with his/her professional career	K_U14	3
U15	has comprehensive skills of writing of many types of dissertations and of preparing lectures in the Polish language and in the second language, the one considered major in his field of study	K_U15	2
U16	Has linguistic skills relevant to the area of his/her discipline of study and compliant with the requirements of the level B2+ of The Common European Framework of Reference for Languages	K_U16	4
W02	has wide, advanced and organized general knowledge of the field of philology	K_W02	2
W03	has deep and broaden knowledge about interrelated studied scientific discipline with the other social disciplines/the humanities	K_W03	3
W07	perceives basic differences between various types of interpretation and translation (oral/written)	K_W07	5
W09	has linguistic, cultural and logical competences as well as translation competences in the area of selected foreign languages	K_W09	3
W10	performs broaden knowlededge covering terminology and notions connected with a field of translated texts in SL and TL	K_W10	5
W11	characterizes generally basic directions in translation research	K_W11	4
W12	knows business terminology	K_W12	1

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studenta z podstawowymi problemami badania poetyki tekstu dotyczącymi czasoprzestrzeni, postaci literackich i narracji: 1.Kontrakt lektury: •paratekst (tytuł i przedmowa), •incipit, excipit. 2.Przestrzeń powieści, jej wyobrażenia i funkcje. Przestrzeń a techniki narracyjne. 3.Czas powieści: •zewnątrzny (pisarza, czytelnika, historyczny); •wewnętrzny (fikcji, narracji, lektury) 4.Postać: •model antropocentryczny, •model semiotyczny, •model semiologiczny, •model semio-pragmatyczny. 5.Podstawowe modele do badania intrygi. (Greimas, Propp, Larivaille, Bremond) 6.Techniki narracyjne: •podstawowe pojęcia (Genette, Todorov), •status narratora, •poziomy narracyjne, •funkcje narratora. 7.Czytelnik a powieść: czytelnik powieści a powieść czytelnika. (Eco) Relacje między tekstami: pojęcie intertekstualności (Bachtin, Kristeva).
Prerequisites	brak

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja lub praca pisemna	Studenci przygotowują prezentację lub referat na wybrany lub zadany temat.	U04, U15, W03, W11
w-2	Praca na zajęciach	Studenci biorą czynny udział w zajęciach.	U04, U14, U16, W02, W07, W09, W12
w-3	Zaliczenie na ocenę	Studenci przystępują do testu zaliczeniowego.	K01, U16, W10

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	discussion classes	Prezentacje multimedialne	1	Studenci opracowują wybrane bądź zadane zagadnienie	10	w-1
f-2	discussion classes	Praca z tekstami teoretycznymi na temat przekładu (analiza, omówienie, dyskusja)	15	Studenci zapoznają się, a następnie przygotowują, zgodnie z zaleceniami,	10	w-2

				wskazany tekst		
f-3	discussion classes	Analiza porównawcza oryginałów i ich tłumaczeń z punktu widzenia wybranych zagadnień	14	Studenci opracowują własną propozycję tłumaczenia na podstawie wybranej metodologii	10	w-3

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Teorie literaturoznawcze

Module code: 02-FL-N2-240TL

1. Number of the ECTS credits: 4

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K04	jest otwarty na problematykę współczesnego świata, chęci zdobywania wielodyscyplinarnego wykształcenia i wiedzy, rozwijania kompetencji językowych poprzez lekturę, czynną praktykę językową ustną i w redagowaniu tekstów literackich i specjalistycznych, zarówno w języku ojczystym jak i obcym	K_K04	2
K06	jest przekonany o potrzebie dalszego, samodzielnego poszerzania zagadnień realizowanych w trakcie studiów	K_K06	2
K07	jest zorientowany na efektywną i jasną komunikację z poszanowaniem partnera rozmowy, cechuje go otwartość komunikacyjna	K_K07	1
U05	uses freely the vocabulary and expressions that characterize academic language	K_U05	4
U10	wskazuje i objaśnia uwarunkowania społeczno-kulturowe nurtów, konwencji i dzieł literatury danego obszaru językowego	K_U10	4
U12	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informację z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	K_U12	2
U13	has teamwork skills and an ability of team management. Can manage the work of an interdisciplinary or a multicultural team	K_U13	3
W03	ma pogłębioną i rozszerzoną wiedzę o powiązaniach studiowanej dyscypliny z innymi dyscyplinami humanistycznymi	K_W03	3
W04	ma wiedzę szczegółową o współczesnych dokonaniach, ośrodkach i szkołach badawczych obejmującą wybrane obszary filologii	K_W04	5
W05	zna i rozumie rozwinięte metody analizy, interpretacji, wartościowanie i problematyzowania różnych wytworów kultury właściwe dla wybranych tradycji, teorii lub szkół badawczych w obrębie filologii	K_W05	4
W16	describes the main trends, conventions and issues of the literature of the language area in terms of synchronic and diachronic approach	K_W16	4

3. Module description	
Description	Celem modułu jest zapoznanie studenta z podstawowymi problemami badania poetyki tekstu dotyczącymi czasoprzestrzeni, postaci literackich i narracji: 1.Kontrakt lektury: •paratekst (tytuł i przedmowa), •incipit, excipit. 2.Przestrzeń powieści, jej wyobrażenia i funkcje. Przestrzeń a techniki narracyjne. 3.Czas powieści: •zewnątrzny (pisarza, czytelnika, historyczny); •wewnętrzny (fikcji, narracji, lektury) 4.Postać: •model antropocentryczny, •model semiotyczny, •model semiologiczny, •model semio-pragmatyczny. 5.Podstawowe modele do badania intrygi. (Greimas, Propp, Larivaille, Bremond) 6.Techniki narracyjne: •podstawowe pojęcia (Genette, Todorov), •status narratora, •poziomy narracyjne, •funkcje narratora. 7.Czytelnik a powieść: czytelnik powieści a powieść czytelnika. (Eco) Relacje między tekstami: pojęcie intertekstualności (Bachtin, Kristeva).
Prerequisites	Znajomość zagadnień omawianych na zajęciach ze „Wstępu do literaturoznawstwa”.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Zaliczenie w formie ustnej.	Studenci, którzy mogą brać udział w części dyskusyjnej zajęć, biorą w nich czynny udział i wyrażają własne komentarze na podstawie obejrzanego fragmentu. Aby zaliczyć moduł studenci muszą odpowiedzieć na dwa pytania dotyczące omawianych w czasie zajęć tematów.	K04, K06, K07, U05, U10, U12, U13, W03, W04, W05, W16

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	lecture	Wykorzystane metody dydaktyczne: Analiza tekstów literackich - dyskusja na temat utworów, nurtów literacko-artystycznych, relacji intertekstualnych oraz gatunków paraliterackich	30	Zapoznanie się w domu z podanymi przez wykładowcę opracowaniami krytycznymi.	75	w-1

		- samodzielna lektura tekstów krytycznych				
--	--	---	--	--	--	--

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Współczesna literatura francuskojęzycznej Belgii

Module code: 02-FL-N2-240WLFb

1. Number of the ECTS credits: 5

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K04	jest otwarty na problematykę współczesnego świata, chęci zdobywania wielodyscyplinarnego wykształcenia i wiedzy, rozwijania kompetencji językowych poprzez lekturę, czynną praktykę językową ustną i w redagowaniu tekstów literackich i specjalistycznych, zarówno w języku ojczystym jak i obcym	K_K04	2
K08	akceptuje odmienność i różnorodność kultur	K_K08	2
U09	can communicate easily and discuss and is able to efficiently defend his arguments in a dispute	K_U09	4
U10	wskazuje i objaśnia uwarunkowania społeczno-kulturowe nurtów, konwencji i dzieł literatury danego obszaru językowego	K_U10	3
U12	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informację z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	K_U12	2
W01	has wide knowledge of the terminology in the field of philology	K_W01	3
W02	ma uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę ogólną z zakresu filologii	K_W02	3
W06	ma pogłębioną wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym i instytucjach kultury	K_W06	3
W15	zna terminologię używaną w retoryce i jej praktyczne zastosowania	K_W15	5
W16	opisuje główne nurty, konwencje i problematykę literatury danego obszaru językowego w ujęciu synchronicznym i diachronicznym	K_W16	4

3. Module description	
Description	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z autorami i dziełami literatury belgijskiej, z jej specyfiką, kierunkami, szkołami literackimi. Ponadto, podczas zajęć, zostanie położony nacisk na rozwijanie umiejętności samodzielnej interpretacji dzieł literackich, identyfikowania cech nurtów literacko-

	artystycznych, odczytywania relacji intertekstualnych. W kręgu poruszanej problematyki znajdują się również zagadnienia na granicy twórczości literackiej, czasopisma i nagrody literackie.
Prerequisites	Zaliczony moduł obejmujący wiedzę z zakresu historii literatury belgijskiej.

4. Assessment of the learning outcomes of the module

code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja/esej	W ramach przygotowania do zajęć studenci przygotowują prezentację bądź esej na zadany lub wybrany temat ściśle związany z zaproponowaną przez prowadzącego problematyką wynikającą z charakterystyki modułu.	U09, U12, W01, W02, W16
w-2	Udział w projekcie „Frankofonia	Studenci biorą udział w przedsięwzięciu promującym kulturę (w tym literaturę) kraju, którego język studiują.	K04, K08, W01, W06
w-3	Egzamin ustny	Studenci przystępują do egzaminu po każdym semestrze, który ma formę ustną i polega na przedstawieniu komentarza do wylosowanych zagadnień.	U10, W01, W15

5. Forms of teaching

code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	discussion classes	prezentacja multimedialna / referat	5	Studenci przygotowują prezentację lub odczytują esej	30	w-1
f-2	discussion classes	analiza tekstów literackich oraz dyskusja na temat utworów, nurtów literacko-artystycznych, relacji intertekstualnych oraz gatunków paraliterackich	20	Studenci odnajdują wskazany fragment utworu, przygotowują się pod względem leksykalnym, a następnie opracowują analizę przeczytanego fragmentu utworu literackiego	30	w-2, w-3
f-3	discussion classes	praca w parach nad wybranymi zagadnieniami wprowadzającymi do analizy dzieł	5	Studenci opracowują wskazane do omówienia na zajęciach zagadnienia wprowadzające	40	w-2

1.	Field of study	Philology (Romance Philology)
2.	Academic year of entry	2017/2018 (winter term)
3.	Level of qualifications/degree	second-cycle studies
4.	Degree profile	general academic
5.	Mode of study	part-time

Module: Współczesna literatura francuskojęzycznej Kanady

Module code: 02-FL-N2-240WLFK

1. Number of the ECTS credits: 2

2. Learning outcomes of the module			
code	description	learning outcomes of the programme	level of competence (scale 1-5)
K04	jest otwarty na problematykę współczesnego świata, chęci zdobywania wielodyscyplinarnego wykształcenia i wiedzy, rozwijania kompetencji językowych poprzez lekturę, czynną praktykę językową ustną i w redagowaniu tekstów literackich i specjalistycznych, zarówno w języku ojczystym jak i obcym	K_K04	2
K08	akceptuje odmienność i różnorodność kultur	K_K08	2
K10	systematically participates in cultural life, is interested in actual cultural events and novel forms of artistic expression as well as new phenomena in art	K_K10	3
U09	can communicate easily and discuss and is able to efficiently defend his arguments in a dispute	K_U09	4
U10	wskazuje i objaśnia uwarunkowania społeczno-kulturowe nurtów, konwencji i dzieł literatury danego obszaru językowego	K_U10	3
U12	potrafi wyszukiwać, analizować, oceniać, selekcjonować i integrować informację z różnych źródeł oraz formułować na tej podstawie krytyczne sądy	K_U12	2
W02	ma uporządkowaną, pogłębioną i rozszerzoną wiedzę ogólną z zakresu filologii	K_W02	3
W06	ma pogłębioną wiedzę o współczesnym życiu kulturalnym i instytucjach kultury	K_W06	3
W15	zna terminologię używaną w retoryce i jej praktyczne zastosowania	K_W15	5
W16	opisuje główne nurty, konwencje i problematykę literatury danego obszaru językowego w ujęciu synchronicznym i diachronicznym	K_W16	4
W17	knows and understands the basic concepts and principles of the protection of industrial property and copyright law and the necessity of managing intellectual property	K_W17	3

3. Module description	
Description	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z autorami i dziełami literatury quebeckiej, z jej specyfiką, kierunkami, szkołami literackimi. Ponadto, podczas zajęć, zostanie położony nacisk na rozwijanie umiejętności samodzielnej interpretacji dzieł literackich, identyfikowania cech nurtów literacko-artystycznych, odczytywania relacji intertekstualnych. W kręgu poruszanej problematyki znajdują się również zagadnienia na granicy twórczości literackiej, czasopisma i nagrody literackie.
Prerequisites	Zaliczony moduł obejmujący wiedzę z zakresu historii literatury quebeckiej.

4. Assessment of the learning outcomes of the module			
code	type	description	learning outcomes of the module
w-1	Prezentacja/esej	W ramach przygotowania do zajęć studenci przygotowują prezentację bądź esej na zadany lub wybrany temat ściśle związany z zaproponowaną przez prowadzącego problematyką wynikającą z charakterystyki modułu.	U09, U12, W02, W16, W17
w-2	Udział w projekcie „Frankofonia”	Studenci biorą udział w przedsięwzięciu promującym kulturę (w tym literaturę) kraju, którego język studiują.	K04, K08, K10, W06
w-3	Egzamin ustny	Studenci przystępują do egzaminu po każdym semestrze, który ma formę ustną i polega na przedstawieniu komentarza do wylosowanych zagadnień.	U10, W15

5. Forms of teaching						
code	form of teaching			required hours of student's own work		assessment of the learning outcomes of the module
	type	description (including teaching methods)	number of hours	description	number of hours	
f-1	discussion classes	prezentacja multimedialna / referat	5	Studenci przygotowują prezentację lub odczytują esej	10	w-1
f-2	discussion classes	analiza tekstów literackich oraz dyskusja na temat utworów, nurtów literacko-artystycznych, relacji intertekstualnych oraz gatunków paraliterackich	20	Studenci odnajdują wskazany fragment utworu, przygotowują się pod względem leksykalnym, a następnie opracowują analizę przeczytanego fragmentu utworu literackiego	10	w-2, w-3
f-3	discussion classes	praca w parach nad wybranymi zagadnieniami wprowadzającymi do analizy dzieł	5	Studenci opracowują wskazane do omówienia na zajęciach zagadnienia wprowadzające	10	w-2